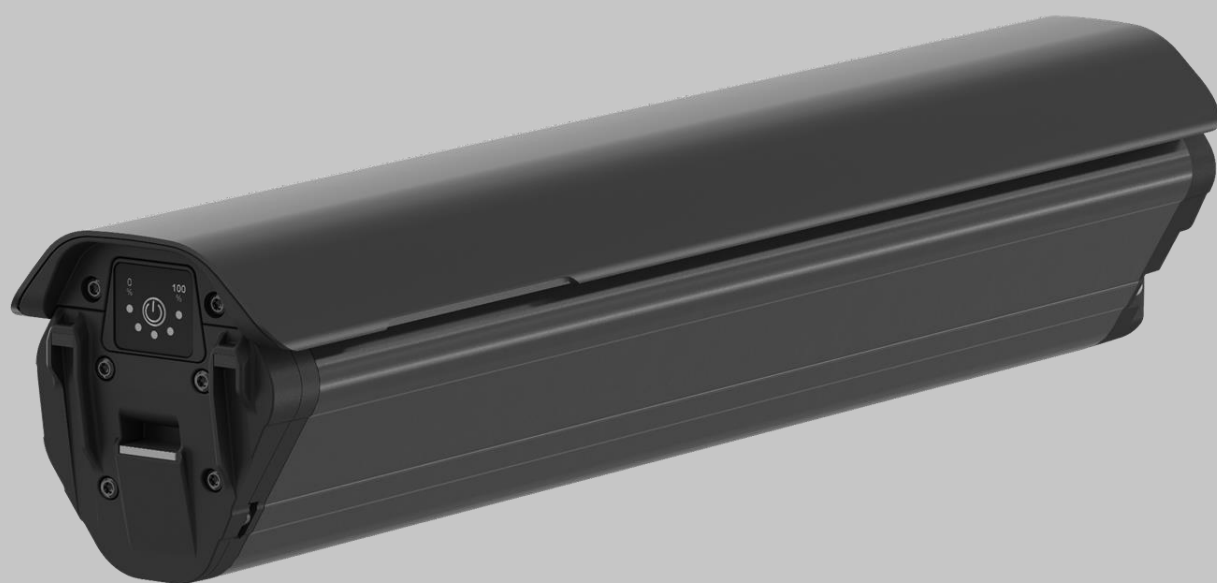


AKUMULATOR ZINTEGROWANY V10, K1 Oryginalna instrukcja obsługi



E-MOBILITY



DRIVE
SYSTEMS



ENERGY STORAGE
SYSTEMS



POWER- AND
GARDENTOOLS



INDUSTRIAL



MEDICAL

IDENTYFIKACJA

PRODUKT

Model: Akumulator
zintegrowany V10 na rurze
dolnej ramy
Nr prod. 606326
Kraj pochodzenia: Niemcy
Oznaczenie: CE

PRODUCENT

BMZ GmbH
Zeche Gustav 1
63791 Karlstein am Main
Niemcy
Tel.: +49 (0) 6188 9956-0
Faks: +49 (0) 6188 9956-900
E-mail: mail@bmz-group.com
Web: www.bmz-group.com

SERWIS KLIENTA

BMZ Service Center
Am Sportplatz 15-17
63791 Karlstein am Main
Niemcy
Tel: +49 (0) 6188 9956-9833
Faks: +49 (0) 6188 9956-699
E-mail: cs.ebike@bmz-group.com
Web: www.bmz-central-service.com

DOKUMENT

Oryginalna instrukcja obsługi akumulatora
zintegrowanego V10 z rurą dolnej ramy
Wersja: 1.0
Stan: 15.01.2021 r.
Zmiany zastrzeżone.

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE INSTRUKCJI OBSŁUGI

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona dla użytkowników końcowych.



OSTRZEŻENIE

Przed użyciem akumulatora należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może spowodować pożar, wybuch lub poważne obrażenia.

Przechowuj tę instrukcję w dostępnym miejscu dla wszystkich użytkowników baterii i przekaz ją następnemu właścicielowi.

Instrukcja nie zawiera żadnych informacji o eksploatacji całego systemu (akumulator + silnik + jednostka sterująca).

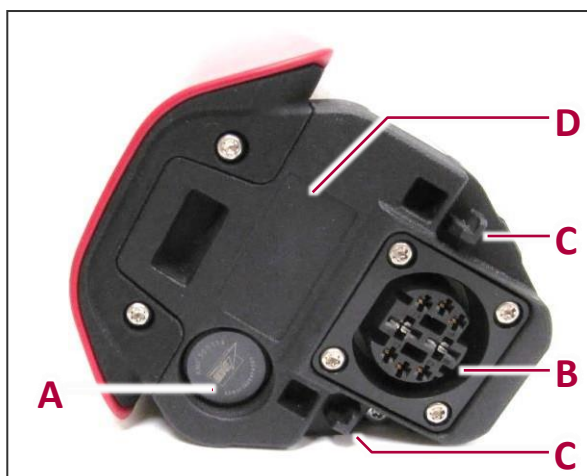
ERKLÄRUNGEN ZUR DARSTELLUNG

OZNACZENIE	ZNACZENIE
OSTRZEŻENIE	Nieprzestrzeganie może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Średni poziom zagrożenia.
OSTRZEŻENIE	Nieprzestrzeganie może spowodować lekkie bądź średnio ciężkie zranienie. Niski poziom zagrożenia.
UWAGA	Nieprzestrzeganie może spowodować szkody materialne.
	Porady, pozostałe

1 OPIS PRODUKTU

1.1 WIDOK OGÓLNY

- A membrana wyrównująca ciśnienie
- B gniazdo przyłączeniowe
- C kodowanie
- D zabezpieczenie przed rozerwaniem
- E wskaźnik poziomu naładowania (przycisk)
- F pieczęć gwarancyjna
- G tabliczka znamionowa



1.2 PRZEZNACZENIE

Akumulator dostarcza potrzebną energię do układu napędowego e-roweru. Może być użytkowany wyłącznie z systemem napędowych Shimano.

V1.0 | 15.01.2021

Inne użytkowanie jest nieprawidłowe. W przypadku nieprawidłowego użytkowania gwarancja wygasa.

W przypadku uszkodzonej lub brakującej tabliczki znamionowej gwarancja nie jest ważna.

1.3 KOMPATYBILNE ŁADOWARKI

→ BMZ Nr Prod. 606329 (*nr produktu*)

1.4 INFORMACJE TECHNICZNE

1.4.1 DANE DOT. MOCY

NR PROD.	606326
Pojemność (nominalna)	20 Ah
Energia	725 Wh
Napięcie znamionowe	36 V
Waga	ok. 3,7 kg
Zużycie energii aktywne	200 mW
Zużycie energii nieaktywne	0,7 mW

1.4.2 WARUNKI ŚRODOWISKOWE

EKSPLOATACJA	WARUNKI
Ładowanie	0...45 °C
Rozładowywanie	-20...55 °C
Przechowywanie	-20 ... 45 °C (zalecane 10 ... 25 °C) Miejsce składowania musi być odpowiednio wietrzne. Wilgotność powietrza: 0 ... 80%

1.5 WSKAŹNIK POZIOMU NAŁADOWANIA

Po naciśnięciu wyświetli się poziom naładowania. Jeśli akumulator jest włożony, wówczas poziom naładowania można odczytać jedynie na panelu sterowania.



ZDJĘCIE 1: WYŚWIETLACZ LED I PRZYCSKI



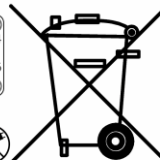
Rechargeable Li-ion Battery 10INR21/71-4

BMZ Batterien-Montage-Zentrum GmbH
Zeche Gustav 1 · D-63791 Karlstein

Artikel: 606326 / GEB20-W32 / 12345678901 / S/N: 123456 Made in Germany

Max. Charge Current: 10 A
Max. Charge Voltage: 42 V
Min. Discharge Voltage: 28 V

Nominal Voltage: 36 V
Nominal Energy: 725 Wh
Rated Capacity: 20.0 Ah



USE THE BATTERY ONLY FOR THE PROVIDED PEDELEC. PROTECT THE BATTERY FROM OVERHEATING. DROPPED OR DAMAGED BATTERIES. MAY NOT BE CHARGED OR USED. CHARGE ONLY UNDER SUPERVISION AND DO NOT USE A CHARGING DEVICE OTHER THAN THE ONE MADE FOR USE WITH YOUR DEVICE. DO NOT DISASSEMBLE OR MODIFY THE BATTERY. DO NOT CONNECT (+) AND (-) POLES BY USING METALLIC OBJECTS. PROTECT THE BATTERY FROM WATER.

CAUTION: Ignoring the instructions may result in fire or explosion of the battery! Risk of fire and burns. Do not open, crush, heat above 80°C (176°F) or incinerate. Follow manufacturer's instructions. Charge: 0 to 45°C. Discharge: -20 to +55°C.

ZDJĘCIE 2: PRZYKŁADOWA TABLICZNA ZNAMIONOWA

WYJAŚNIENIE SYMBOLI

SYMBOL	ZNACZENIE
●	LED włączone
○	LED wyłączone
*	LED miga

WYŚWIETLENIE POZIOMU NAŁADOWANIA

LED 1, 2, 3, 4, 5	POZIOM NAŁADOWANIA
●●●●●	100...80 %
●●●●○	79...60 %
●●●○○	59...40 %
●●○○○	39...20 %
●○○○○	19...10 %
*○○○○	9...0 % Ładuj najwcześniej po dwóch dniach, aby nie doszło do trwałego uszkodzenia.

1.6 OZNACZENIE

Pozycja tabliczki znamionowej jest podana w części 1.1. Oznaczenie jest podane na zdjęciu 2 na stronie 4.

WYJAŚNIENIE SYMBOLI

SYMBOL	ZNACZENIE
	Ogólny symbol ostrzegawczy
	Nie wrzucać do ognia
	Nie zanurzać w cieczy
	Nie ładować uszkodzonych akumulatorów

SYMBOL	ZNACZENIE
	Postępuj zgodnie z wytycznymi.
	Symbol litowo-jonowego akumulatora (zawiera materiał nadający się do recyklingu)
Li-ion	
CE	Spełnia wymogi odpowiednich dyrektyw europejskich
	Nie wrzucać do domowych odpadów.

2 BEZPIECZEŃSTWO

W przypadku nieprawidłowego użytkowania akumulatory litowo-jonowe mogą się zapalić i wybuchnąć. W celu minimalizacji wystąpienia ryzyka, przestrzegaj wszystkich wytycznych oraz instrukcji dot. bezpieczeństwa.

2.1 WYTYCZNE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

- Używaj tylko takiego akumulatora i akcesoriów, które są w idealnym stanie.
- Nie używaj wadliwych lub uszkodzonych akumulatorów.
- Używaj tylko takich akumulatorów, które są zatwierdzone dla Twojego e-roweru.
- Akumulatora należy używać jedynie zgodnie z przeznaczeniem dla systemu e-roweru. Tylko w ten sposób możesz uchronić akumulator przed niebezpiecznym obciążeniem.
- Przed użyciem akumulator należy naładować. Używaj wyłącznie kompatybilnych akumulatorów.
- Podłączaj tylko kompatybilne ładowarki do portu ładowania e-roweru.
- Akumulator i styki powinny być czyste i suche. Jeśli styki są zabrudzone, wyczyść je suchą

szczotką.

- Nie czyścić akumulatora rozpuszczalnikami (np. rozcieńczalnikiem, alkoholem, olejem, środkiem antykorozyjnym), środkami czyszczącymi ani strumieniem wody.
- Akumulatora nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy; chyba że są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania akumulatora przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie narażaj akumulatora na silne wstrząsy mechaniczne. Istnieje ryzyko uszkodzenia akumulatora.
- Dopilnuj, aby dzieci nie bawiły się akumulatorem.
- Nigdy nie otwieraj ani nie rozbieraj akumulatora na części.
- Akumulatora nie wolno zwierać.
- Nie zmieniaj ani nie manipuluj przy akumulatorze, stykach i portach ładowania w rowerze elektrycznym.
- Chronić zabezpieczenie przed rozerwaniem oraz membranę wyrównującą ciśnienie.
- Zwróć uwagę na warunki otoczenia.
- Unikaj dużych zmian temperatury.
- Chroń akumulator przed wysoką temperaturą powyżej 80°C, a także przed ciągłym światłem słonecznym i ogniem. Nadmierne ciepło może spowodować wyciek płynu z akumulatora oraz uszkodzenie pokrywy baterii. Unikaj kontaktu z cieczą.
- Elektrolit, który wyciekł, wytrzyj chłonną szmatką. W przypadku dużego wycieku należy nosić odzież ochronną, maskę przeciw gazom organicznym, okulary i rękawice.
- Nie zanurzaj akumulatora w cieczach.
- Nie używaj baterii z wadliwym kablem przyłączeniowym lub wadliwymi stykami.
- Jeśli nie będziesz użytkować e-roweru przez dłuższy czas, wyjmij z niego akumulator.

2.2 INFORMACJE NA WYPADEK AWARII

2.2.1 CZYNNOŚCI W ZAKRESIE PIERWSZEJ POMOCY

Uszkodzenia mechaniczne, termiczne lub elektryczne mogą spowodować wyciek chemikaliów oraz ulatnianie się toksycznych gazów. Objawy, które są wyraźnie spowodowane wdychaniem lub połknięciem

spalin lub kontaktem z oczami lub skórą, wymagają pomocy lekarskiej.

W RAZIE INHALACJI

Natychmiast przewietrzć lub wdychać świeże powietrze, w gorszych przypadkach natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

W RAZIE KONTAKTU ZE SKÓRĄ

Skórę dokładnie umyj mydłem i wodą.


W RAZIE KONTAKTU Z OCZAMI

Może powodować podrażnienie oczu. Natychmiast dokładnie przemywać oczy wodą przez 15 minut, a następnie zasięgnąć porady lekarza.

W RAZIE POŁKNIECIA

Jeśli zawartość otwartego ogniwa akumulatora zostanie połknięta, nie wkładaj niczego do ust, jeśli osoba szybko zemdleje, jest nieprzytomna lub ma drgawki, wówczas dokładnie wypłucz jej usta wodą. Nie wywołuj wymiotów. W przypadku samoistnych wymiotów ułożyć osobę w pochyleniu do przodu, aby zmniejszyć ryzyko uduszenia. Ponownie wypłucz usta wodą. Natychmiast skontaktuj się z lekarzem.

2.2.2 POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

 OSTRZEŻENIE
<p>Produkty spalania gazu mogą szkodzić zdrowiu. Woda gaśnicza może reagować, tworząc silnie toksyczny gaz.</p> <p>→ Bezwarunkowo należy unikać wdychania gazów.</p> <p>→ Stań po tej stronie ognia, z której wieje wiatr. Jeśli nie jest to możliwe, załóż niezależny aparat oddechowy i odpowiednią odzież ochronną.</p>

1. Powiadom straż pożarną i zgłoś pożar litu.
2. Ewakuuj wszystkie osoby ze strefy bezpośredniego pożaru.
3. Do gaszenia użyj suchych środków chemicznych, CO₂, natrysku wodnego lub dostępnej w sprzedaży piany.

3 EKSPLOATACJA

3.1 PRZE PIERWSZYM UŻYCIEM

- Zanotuj numer wygrawerowany na kluczu, aby w przypadku jego zgubienia móc zamówić zamienny klucz.

3.2 WKŁADANIE AKUMULATORA

1. Przekręć klucz.



2. Wsuń akumulator do gniazda na ramie.



3. Wciśnij baterię w gniazdo.



4. Wyciągnij klucz.



Sprawdź, czy akumulator jest dobrze osadzony w przeznaczonym do tego gnieździe.

3.3 WYJMOWANIE AKUMULATORA

1. Przekręć klucz.



2. Unieś baterię w gnieździe a następnie wysuń ją wykonując ruch w kierunku do tyłu.



3.4 WŁĄCZENIE I WYŁĄCZENIE AKUMULATORA

Akumulator jest włączany i wyłączany razem z systemem e-bike za pośrednictwem jednostki sterującej.

Alternatywnie: jeśli chcesz włączyć urządzenie, naciśnij przycisk na akumulatorze; długie naciśnięcie przycisku na akumulatorze powoduje jej wyłączenie.

Jeśli akumulator nie jest używany, wyłączy się automatycznie.

3.5 ŁADOWANIE BATERII

UWAGA

Do portu ładowania można podłączyć tylko kompatybilną ładowarkę.

Nie podłączaj żadnych innych urządzeń.

Postępuj zgodnie z wytycznymi podanymi w instrukcji obsługi ładowarki.

Akumulator można ładować bezpośrednio lub przez port ładowania w rowerze elektrycznym.

Po naładowaniu wciśnij zaślepkę portu ładowania aż do kliknięcia.



Jeśli akumulatora nie można już naładować lub Bądź jest on uszkodzony, wówczas go nie używajcie i zwróćcie się do

W zależności od stanu naładowania miga górna dioda LED:

LED 1, 2, 3, 4, 5	POZIOM NAŁADOWANIA
* ○ ○ ○ ○	0...19 %
● * ○ ○ ○	20...39 %
● ● * ○ ○	40...59 %
● ● ● * ○	60...79 %
● ● ● ● *	80...99 %
● ● ● ● ●	100 %

WSKAŹNIK POZIOMU NAŁADOWANIA PODCZAS ŁADOWANIA

3.6 USTERKI I WADY

WADY	MOŻLIWE ROZWIĄZANIA
Wszystkie diody LED migają i wyświetla się kod błędu	Uszkodzony akumulator. Skontaktuj się ze swoim autoryzowanym sprzedawcą.
Miga jedna dioda LED.	Naładuj akumulator.
Akumulator nie działa	<ul style="list-style-type: none"> → Włącz za pomocą przycisku. → Akumulator jest zbyt zimny: włóż do ciepłego pomieszczenia. → Akumulator jest zbyt ciepły: pozostaw do wystygnięcia. → Akumulator jest bardzo rozładowany z powodu niewłaściwego magazynowania. Zasięgnij porady sprzedawcy.
Zbyt mała ilość przejechanego dystansu	<ul style="list-style-type: none"> → Niska temperatura otoczenia: Mniejsza ilość przejechanego dystansu przy chłodnej pogodzie to normalne zjawisko. → Utrata wydajności w wyniku niewłaściwego magazynowania lub naturalnego starzenia: wymienić baterię.

Jeśli nie podano odpowiedniego rozwiązania, skontaktuj się ze sprzedawcą.

4 KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Akumulator nie wymaga konserwacji.

W razie potrzeby wyczyść suchą bądź delikatnie zwilżoną szmatką.

5 MAGAZYNOWANIE

PRZEPISY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie przechowuj akumulatora w pobliżu gorących lub łatwopalnych przedmiotów. Grozi wybuchem.
- Nie przechowuj akumulatora w pobliżu urządzeń grzewczych ani nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Akumulator należy przechowywać w suchym miejscu, z dala od otwartego ognia i żywności.
- Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od metalowych przedmiotów. Może to spowodować zmostkowanie styków.
- Akumulator należy przechowywać na poziomie naładowania około 50%. Sprawdź stan naładowania po trzech miesiącach i w razie potrzeby naładuj do około 50%.
- Zwróć uwagę na warunki otoczenia.

6 TRANSPORT

6.1 PRZESYŁANIE

Akumulator jest klasyfikowany jako towar niebezpieczny i może być pakowany i wysyłany tylko przez przeszkolony personel. W tej kwestii skonsultuj się ze swoim sprzedawcą.

6.2 TRANSPORT DROGOWY

Prywatni użytkownicy mogą bez ograniczeń transportować akumulator w ramach transportu drogowego.

Użytkownicy komercyjni lub osoby trzecie, które wykonują transport, muszą przestrzegać zapisów Międzynarodowej Konwencji dotyczącej drogowego przewozu towarów i ładunków niebezpiecznych (ADR).

7 UTYLIZACJA

Nie wyrzucaj akumulatora do śmieci domowych! W UE stare akumulatory należy poddawać recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Akumulator należy oddać do sprzedawcy lub do lokalnego punktu zbiórki.

Aby zapobiec zwarciom, całkowicie rozładuj baterię i zakryj styki taśmą klejącą.

Jakieś pytania?

Skontaktuj się z nami, a my udzielimy Ci porady.



BMZ GmbH

Zeche Gustav 1

63791 Karlstein am Main

Niemcy

Tel: +49 6188-9956-0

E-Mail: mail@bmz-group.com

Web: www.bmz-group.com

Wszystkie prawa zastrzeżone. Wszelkie zawarte tu informacje mogą zostać zmienione w dowolnym momencie.